

STN	Nepremenné kondenzátory na použitie v elektronických zariadeniach Časť 1-1: Všeobecná špecifikácia	STN EN IEC 60384-1-1 35 8291
------------	---	--

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1-1: Generic blank detail specification

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/22

Obsahuje: EN IEC 60384-1-1:2022, IEC 60384-1-1:2022

135977



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60384-1-1

September 2022

ICS 31.060.10

English Version

**Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1-1:
Generic blank detail specification
(IEC 60384-1-1:2022)**

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements
électroniques - Partie 1-1: Spécification particulière-cadre
générique
(IEC 60384-1-1:2022)

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der
Elektronik - Teil 1-1: Allgemeiner Vordruck für
Bauartspezifikation
(IEC 60384-1-1:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-08-24. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60384-1-1:2022 (E)**European foreword**

The text of document 40/2951/FDIS, future edition 1 of IEC 60384-1-1, prepared by IEC/TC 40 "Capacitors and resistors for electronic equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60384-1-1:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2023-05-24 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2025-08-24 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60384-1-1:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60027 series	NOTE	Harmonized as EN 60027 series
IEC 60286 series	NOTE	Harmonized as EN 60286 series
IEC 61760-1	NOTE	Harmonized as EN IEC 61760-1
ISO 80000 series	NOTE	Harmonized as EN ISO 80000 series
ISO 80000-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 80000-1

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60062	-	Marking codes for resistors and capacitors	EN 60062	-
IEC 60384-1	2021	Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification	EN IEC 60384-1	2021
IEC 60384-X	XXXX	[Related sectional specification]	EN 60384-X	XXXX
IEC 61193-2	-	Quality assessment systems - Part 2: Selection and use of sampling plans for inspection of electronic components and packages	EN 61193-2	-
IEC 61760-2	-	Surface mounting technology - Part 2: Transportation and storage conditions of surface mounting devices (SMD) - Application guide	EN IEC 61760-2	-
IEC 62090	-	Product package labels for electronic components using bar code and two dimensional symbologies	EN 62090	-



IEC 60384-1-1

Edition 1.0 2022-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Fixed capacitors for use in electronic equipment –
Part 1-1: Generic blank detail specification**

**Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques –
Partie 1-1: Spécification particulière-cadre générique**



**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED****Copyright © 2022 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 300 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 19 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.



IEC 60384-1-1

Edition 1.0 2022-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Fixed capacitors for use in electronic equipment –
Part 1-1: Generic blank detail specification**

**Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques –
Partie 1-1: Spécification particulière-cadre générique**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 31.060.10

ISBN 978-2-8322-4031-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	9
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	9
4 Ratings and characteristics.....	10
4.1 General.....	10
4.2 Dimensions	10
4.3 Climatic category and ratings	11
4.4 Capacitance range, tolerances and rated voltage.....	11
5 Tests, test severities and performance requirements	12
5.1 General.....	12
5.2 Visual inspection and check of dimensions	12
5.3 Electrical tests and measurements.....	12
5.4 Robustness of terminations.....	12
5.5 Tests related to component assembly	12
5.6 Rapid change of temperature	12
5.7 Vibration	12
5.8 Shock	12
5.9 Climatic sequence.....	12
5.10 Damp heat, steady state	12
5.11 Endurance	13
5.12 Further tests related to specific component technology (if applicable).....	13
5.13 Tests related to safety (if applicable)	13
6 Marking, packaging and ordering information.....	13
6.1 Marking.....	13
6.1.1 Marking of the component.....	13
6.1.2 Marking of the packaging.....	13
6.2 Packaging	13
6.3 Ordering information	13
7 Additional information	13
7.1 General.....	13
7.2 Storage and transportation.....	13
7.3 Substrate for assembly	14
7.4 Soldering process	14
7.5 Use of cleaning agents or solvents.....	14
7.6 Coating or potting after assembly.....	14
8 Quality assessment procedures	14
8.1 General.....	14
8.1.1 100 % test	14
8.1.2 Certificate of conformity (CoC).....	15
8.1.3 Certified test records of released lots	15
8.2 Qualification approval	15
8.3 Maintenance of a qualification approval	15
8.3.1 Quality conformance inspection	15
8.3.2 Non-conforming item	15

Annex A (normative) Symbols and abbreviated terms	19
A.1 Symbols.....	19
A.2 Abbreviated terms.....	19
Annex B (normative) Reference for visual inspection	20
Bibliography.....	21
Figure 1 – Outline and dimensions	10
Table 1 – Case size and dimensions.....	10
Table 2 – Climatic categories.....	11
Table 3 – Ratings.....	11
Table 4 – Temperature coefficients, tolerances and capacitance ranges for climatic category ... / ... /	11
Table 5 – Test schedule for a qualification approval.....	16
Table 6 – Test schedule for quality conformance inspection.....	17

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

FIXED CAPACITORS FOR USE IN ELECTRONIC EQUIPMENT –**Part 1-1: Generic blank detail specification**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60384-1-1 has been prepared by technical committee 40: Capacitors and resistors for electronic equipment. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
40/2951/FDIS	40/2964/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts in the IEC 60384 series, published under the general title *Fixed capacitors for use in electronic equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This introduction is not intended to be copied into the drafted detail specification. Therefore, it is positioned in front of the conventional document structure and clause numbering range. It nevertheless contains normative requirements to the drafted detail specification.

Scope of this generic blank detail specification

This part of IEC 60384-1 is applicable to the drafting of detail specifications for fixed capacitors for use in electronic equipment.

Function of this generic blank detail specification

This generic blank detail specification is a supplementary document to the sectional specifications and contains requirements for style, layout and minimum contents of detail specifications. Detail specifications not complying with these requirements shall not be considered as being in accordance with IEC specifications nor shall they be described as such.

The detail specification should contain a table of contents prior to the first page of the actual specification.

In the preparation of the detail specification, the relevant content of the related sectional specification IEC 60384-X shall be taken into account.

Units, graphical symbols and letter symbols should be chosen, wherever possible, from the various parts of the IEC 60027 series, the ISO 80000 series and ISO/IEC Guide 99.

This blank detail specification uses for its purpose two different kinds of notes:

For notes which give additional information intended to assist the understanding or use of the resulting document and therefore shall be copied as NOTE into the drafted detail specification. As outlined in the ISO/IEC directives, these notes shall not contain any requirement, instruction, recommendation or permission.

For instructions to the specification writer, *COMMENTS* are used instead of NOTES. For a clear distinction, these comments are formatted as IEC-Instructions, as shown in the example below:

COMMENTS For editorial notes which are intended to aid and direct the specification writer and therefore shall not be copied into the drafted detail specification. In order to accomplish their function, editorial notes require the use of instructions, recommendations and permissions addressed to the writer of the detail specification.

Identification of the detail specification and the capacitor

The first page of the detail specification should have a layout starting with a title block as recommended on the following page.

The numbers in square brackets are editorial references, which are not intended to be copied into the drafted detail specification, and which correspond to the following information on the contents which shall be inserted in the indicated positions.

[1] "International Electrotechnical Commission" or the name of the standardization organization under whose authority the detail specification is published and, if applicable, the organization from whom the detail specification is available.

- [2] The number allocated to the detail specification by the IEC or by the responsible standardisation organisation, together with the date of issue and issue number, as applicable. Further reference details required by the responsible standardisation organisation or quality assessment system may be given here, including an established mark of conformity, as applicable.
- [3] The number and issue date and number, as applicable, of the relevant generic specification, sectional specification and blank detail specification, where the referenced issues shall be the most recent issues of the respective specifications.
- [4] The title of the detail specification, providing a short description of the type of capacitors. This entry should support the discrimination between similar specifications and should be suitable for an entry in a register of approvals or in a catalogue of standards. It may duplicate information given in the textual scope in Clause 1.
- [5] An outline drawing or illustration of the products. This entry should aid the easy recognition of the capacitors and, if possible, support the discrimination between similar specifications. It may duplicate information given in Figure 1.
- [6] Information on the typical construction of the capacitors (where applicable). This entry may duplicate information given in the textual scope in Clause 1.
- [7] The classification level of the capacitors covered by this detail specification, the level of quality assessment (Assessment level EZ). This information may duplicate information given in the textual scope in Clause 1.
- [8] Optional field for table notes.
- [9] Statement(s) about the availability of information on components qualified to this detail specification, if applied within a full quality assessment system.

Example for the use within the IECQ system:

Information about components qualified to this detail specification is available in the approvals section of the website <http://www.iecq.org>.

Specification available from: <div style="text-align: right;">[1]</div>	IEC 60384-X-1xx:xxxx <div style="text-align: right;">[2]</div>
Electronic components of assessed quality in accordance with: <div style="text-align: right;">[3]</div>	Title <div style="text-align: right;">[4]</div>
<div style="text-align: right;">[5]</div>	<div style="text-align: right;">[6]</div>
	<div style="text-align: right;">[7]</div> Information about capacitor classification, quality assessment, etc.
<div style="text-align: right;">[8]</div>	
<div style="text-align: right;">[9]</div>	

COMMENT The remainder of this page is intentionally left empty in order to start Clause 1 on top of the next page.

FIXED CAPACITORS FOR USE IN ELECTRONIC EQUIPMENT –

Part 1-1: Generic blank detail specification

1 Scope

This part of IEC 60384-1 establishes a generic template and specifies requirements to the content of detail specifications for capacitors within the IEC 60384-X series.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60062, *Marking codes for resistors and capacitors*

IEC 60384-1:2021, *Fixed capacitors for use in electronic equipment – Part 1: Generic specification*

IEC 60384-X:XXXX, [*Related sectional specification*]

IEC 61193-2, *Quality assessment systems – Part 2: Selection and use of sampling plans for inspection of electronic components and packages*

IEC 61760-2, *Surface mounting technology – Part 2: Transportation and storage conditions of surface mounting devices (SMD) – Application guide*

IEC 62090, *Product package labels for electronic components using bar code and two dimensional symbologies*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN